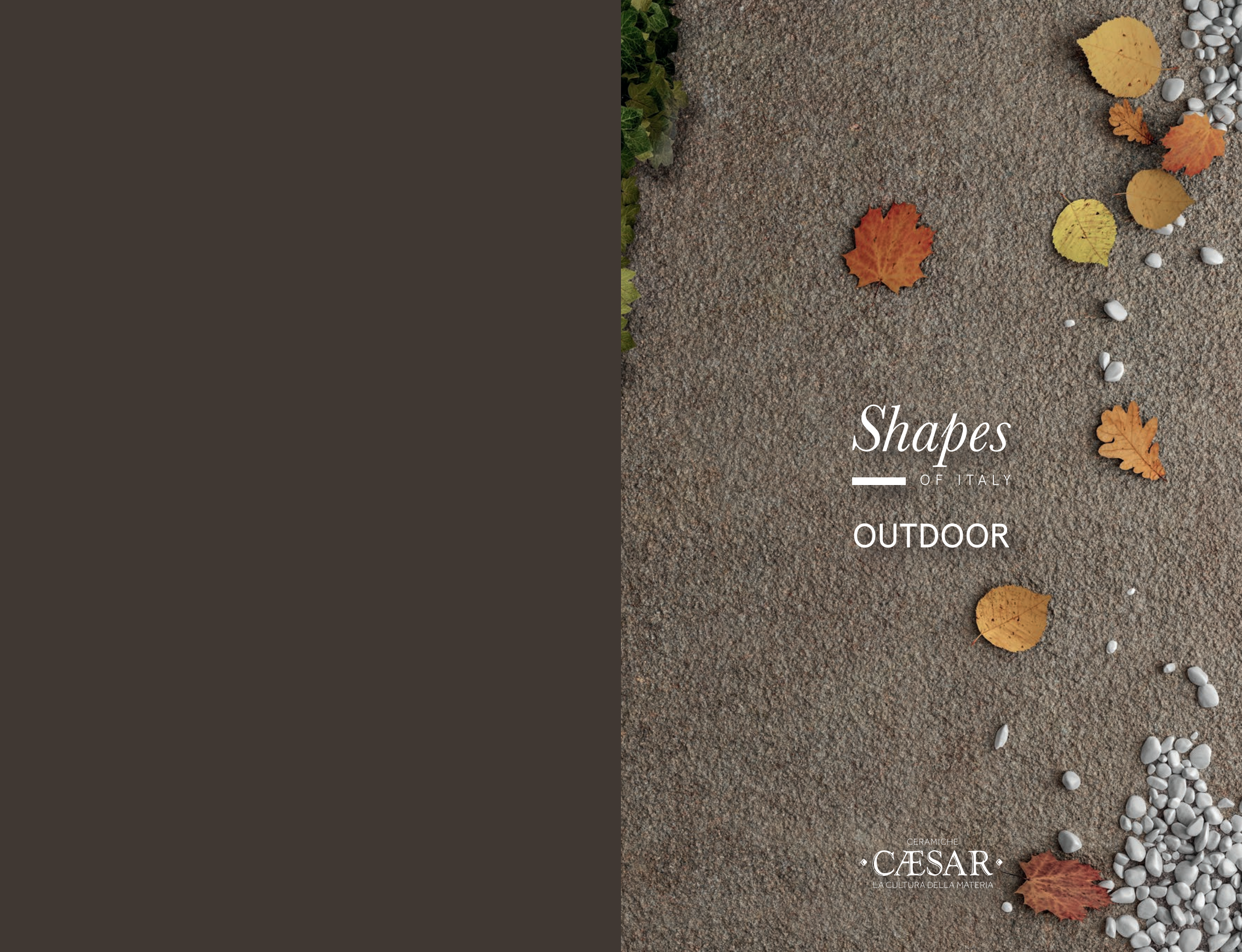


Shapes
— OF ITALY

OUTDOOR



CERAMICHE
◆ CÆSAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA

The background of the advertisement is a close-up, top-down view of a grey, pebbled-texture surface, likely a ceramic tile. Scattered across this surface are several autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. In the top right and bottom right corners, there are clusters of small, smooth, white pebbles. A strip of green foliage is visible along the left edge of the image.

Shapes
— OF ITALY

OUTDOOR

CERAMICHE
◆ CÆSAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA

delineare, contenere ed abitare.

outline, accommodate, live.

Resistenza e qualità del grès porcellanato Caesar per accompagnarti nell'incontro con il mondo esterno.

La collezione "Shapes of Italy" viaggia tra autentiche bellezze italiane, ispirandosi alle pietre che rivestono piazze, strade e borghi del Bel Paese.

Trust in the resistance and quality of Caesar porcelain tiles as you venture into the outdoor world. The "Shapes of Italy" collection showcases authentic Italian beauty, inspired by the stones that cover plazas, streets and villages of the Bel Paese.

La résistance et la qualité du grès cérame Caesar pour vous accompagner dans la rencontre avec le monde extérieur. La collection « Shapes of Italy » voyage entre les beautés italiennes authentiques en s'inspirant des pierres qui revêtent les places, les rues et les bourgs du Beau Pays.

Auf die Beständigkeit und Qualität des Feinsteinzeugs von Caesar können Sie sich auch im Freien verlassen. Die Kollektion „Shapes of Italy“ nimmt Sie mit auf eine Reise durch die wahre Schönheit Italiens, im Zeichen jener Steine, die Plätze, Straßen und Altstädte des Belpaese kleiden.

Прочность и качество керамогранита компании Caesar будут Вашим гидом при встрече с внешним миром. Коллекция «Shapes of Italy» - это путешествие в мир итальянской красоты, это поиск вдохновения в различных камне, которыми вымощены площади, улицы и городские районы Прекрасной Италии.

_ Shapes of Italy
OUTDOOR



progetto senza confini.

a limitless project.

**Un progetto senza confini,
grazie ad una gamma per l'outdoor
composta da 2 spessori (9 e 20mm),
6 formati, 6 colori, 2 finiture.**

**Soluzioni innovative e resistenti
per terrazze, giardini, spazi pubblici:
un'esperienza unica vissuta
alla luce del sole.**

A limitless project, thanks to an outdoor range that comprises 2 thicknesses (9 and 20mm), 6 sizes, 6 colours and 2 finishes. Innovative and resistant solutions for terraces, gardens and public spaces that ensure a unique experience under the sunlight.

Un projet sans limites, grâce à une gamme pour l'extérieur composée de 2 épaisseurs (9 et 20 mm), 6 formats, 6 couleurs et 2 finitions. Des solutions innovantes et résistantes pour terrasses, jardins et espaces publics : une expérience unique vécue à la lumière du soleil.

Ein Projekt ohne Grenzen, dank der Produktpalette für Außenbereiche mit 2 Stärken (9 und 20 mm), 6 Formaten, 6 Farben, 2 Oberflächenversionen. Innovative und hochbeständige Lösungen für Terrassen, Gärten, öffentliche Bereiche: ein einzigartiges Erlebnis, das Sie mitten in der Sonne genießen können.

Этот проект по сути безграничен, благодаря всеохватывающей гамме плитки для наружной отделки, включающий в себя 2 толщины (9 и 20 мм), 6 форматов, 6 цветов, 2 отделки. Инновационные и надежные решения для террас, садов и мест общественного пользования: уникальное впечатление, в котором можно убедиться воочию.

_ Shapes of Italy
OUTDOOR

OUTDOOR

30x60



30x30



R11 A+B+C

OUTDOOR MINI

22,5x45,3



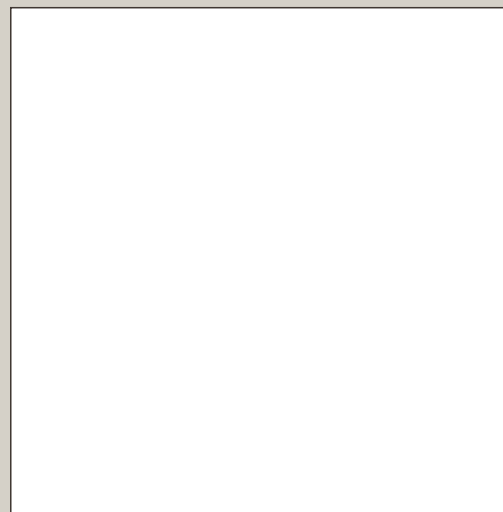
22,5x22,5



R11 A+B+C

A E X T R A 2 0

120x120



60x120



R11 A+B+C



floor: ITRIA 30x60 _ wall: ITRIA 30x30

**Le pietre delle Murge
connotano con le loro tonalità
calde e avvolgenti i più bei
borghi delle Puglie. Itria si ispira
a questo materiale capace
di coniugare la tradizione
con il design contemporaneo,
la natura con l'architettura.**

Murge stones embody Puglia's most beautiful villages with their warm, welcoming tones. Itria is inspired by this material, combining tradition with contemporary design, and nature with architecture.

Avec leurs teintes chaudes et enveloppantes, les pierres des Murge caractérisent les plus beaux villages des Pouilles. Itria s'inspire de ce matériau, capable d'associer la tradition et le design contemporain, a nature et l'architecture.

Die Steine der Murge prägen mit ihren warmen, wohnlichen Farbtönen die schönsten Ortschaften Apuliens. ITRIA ist an diesem Material inspiriert, das die Tradition mit dem zeitgenössischen Design und die Natur mit der Architektur in Einklang zu bringen vermag.

Камни из Мурдже, благодаря своим теплым и обволакивающим оттенкам, ассоциируются с самыми красивыми местностями региона Апулия. Itria воспроизводит этот материал и позволяет объединять традиции с современным дизайном, а природу – с архитектурой.





floor: MONVISO 30x60 _ wall: MONVISO 22,5x45,3 - 22,5x22,5

Dalla pietra di Luserna, impiegata da sempre per realizzare spazi esterni senza tempo, nasce l'ispirazione per Monviso. Ricca connotazione materica, superficie brillante e resistenza sono la cifra distintiva di Monviso: una scelta di carattere.

Monviso is inspired by Luserna stone, traditionally used in the creation of timeless outdoor spaces. Rich material nuances and a shiny, resistant surface are signature Monviso traits. A distinctive choice.

La pierre de Luserna, utilisée depuis toujours pour réaliser des espaces extérieurs intemporels, est la source d'inspiration de Monviso. Connotation matérielle riche, surface brillante et résistance sont les signes distinctifs de Monviso : un choix de caractère.

Vom Lusernstein, mit dem seit jeher zeitlose Außenbereiche gestaltet werden, stammt die Inspiration zu Monviso. Reiche Stofflichkeit, leuchtende Oberfläche und Beständigkeit sind die besonderen Kennzeichen von Monviso: Eine Wahl, die von Charakter zeugt.

Вдохновением для создания Monviso стали камни из Лузерны, исторически используемые для оформления наружных пространств. Богатая фактура, яркая поверхность и износостойкость – отличительные особенности плитки Monviso, выбор которой станет решительным решением.



floor: IULIA 30x60 - 30x30 - 22,5x45,3 - 22,5x22,5 _ wall: IULIA 120x278 - 30x60

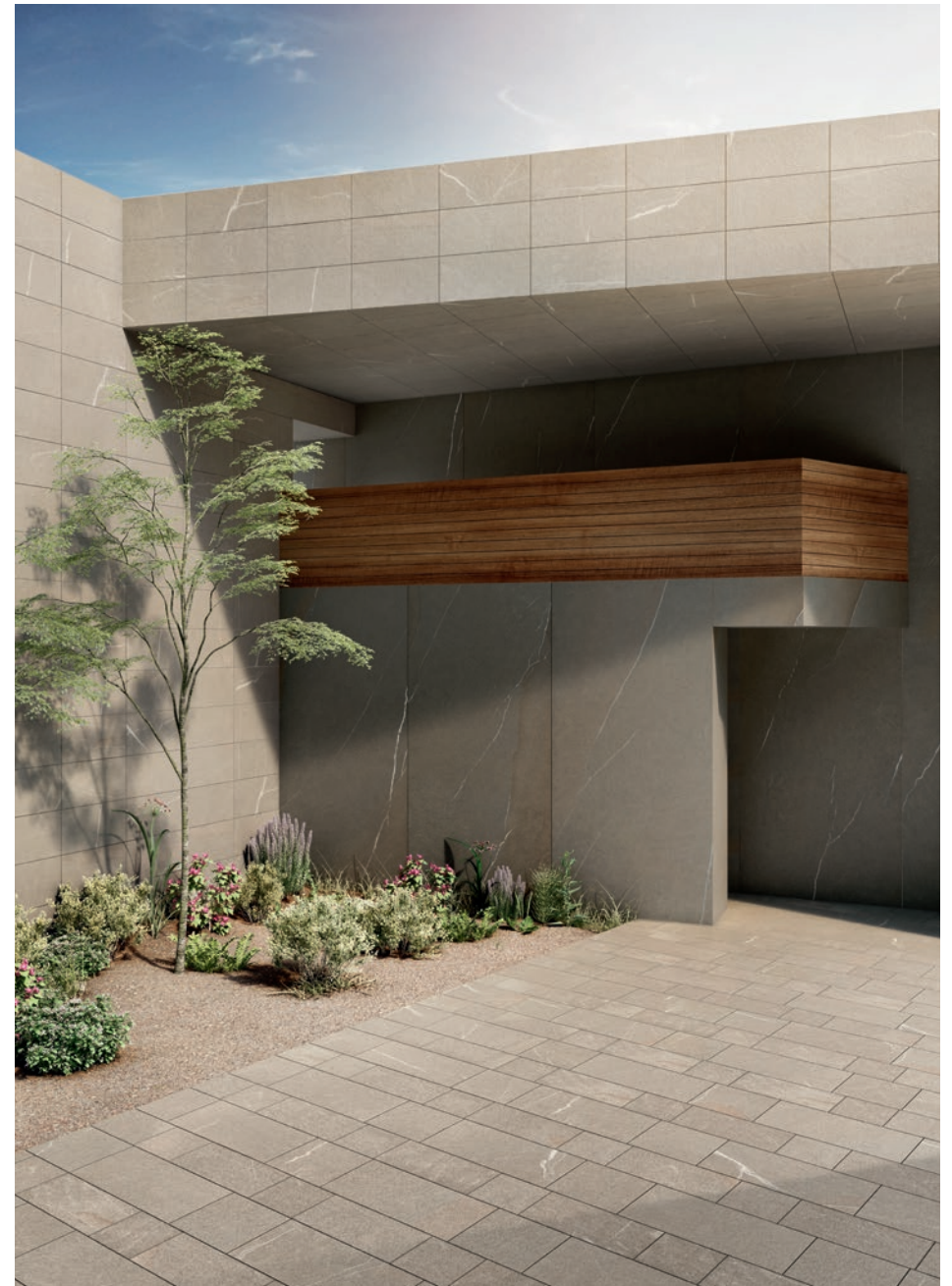
Protagonista delle piazze d'Italia, la pietra piacentina si caratterizza per le sue morbide e originali venature chiare su sfondo grigio. Iulia trae origine da questo materiale nobile esaltandone il suo carattere non convenzionale e contemporaneo.

The star of many Italian piazzas, Piasentina stone stands out for its soft and original light veining on a grey background. Iulia draws inspiration from this noble material, emphasising its unconventional, contemporary character.

Largement présente sur les places en Italie, la pierre Piasentina se caractérise par ses veines souples et originales, claires sur fond gris. Iulia trouve son origine de ce matériau noble en accentuant son caractère non conventionnel et contemporain.

Der Naturstein Pietra Piasentina, der in den italienischen Städten viele Plätze prägt, zeichnet sich durch seine besonderen und weichen hellen Äderungen auf grauem Grund aus. IULIA verweist auf dieses edle Material und hebt seinen unkonventionellen, zeitgemäßen Charakter hervor.

Хит итальянских площадей, камень Пiasentina характеризуется оригинальными мягкими прожилками светлых оттенков на сером фоне. Плитка Iulia повторяет этот благородный материал, подчеркивая его необычный и современный характер.





floor: LAVIS 30x30; LAVIS VENTAGLIO _ wall: ITRIA, MONVISO, GARDENA 30x60 – 30x30; IULIA 30x30

Dalla sensibilità progettuale di Caesar e dalle straordinarie performance del grès nasce un prodotto ceramico dall'elevata resa funzionale ed espressiva. Lavis interpreta il porfido, una pietra radicata nella tradizione e nella memoria delle città italiane, valorizzandolo anche in contesti moderni di alto design.

Caesar design sensitivity and the extraordinary performance of stoneware come together in a ceramic product of significant functional and expressive value. Lavis interprets porphyry, a stone rooted in the traditions and memories of Italian cities, also harnessing it in modern, cutting-edge design contexts.

La sensibilité de conception de Caesar et les performances extraordinaires du grès donnent naissance à un produit céramique au rendu fonctionnel et expressif élevé. Lavis interprète le porphyre, une pierre ancrée dans la tradition et la mémoire des villes italiennes, en le mettant en valeur même dans des contextes modernes très design.

Aus der sensiblen Planung von Caesar und den brillanten Leistungen des Feinsteinzeugs entsteht ein funktionelles und ausdrucksstarkes Keramikprodukt. Lavis interpretiert den Porphyre, einen in Tradition und Geschichte der italienischen Städte verwurzelter Naturstein, und bringt ihn auch in modernen und Design-Kontexten perfekt zur Geltung.

Благодаря особому проектному видению бренда Caesar и исключительным характеристикам керамики рождаются керамические изделия с высочайшими функциональными и выразительными характеристиками. Lavis интерпретирует порфир, камень, укоренившийся в традициях и памяти итальянских городов, обогащая его и в современных интерьерах высокого дизайна.



floor: GARDENA 30x60 - 30x30 _ wall: SESTRIERE 60x120
furniture by **OLOS**: ANIMA EVER SUPREME WITHE LUCIDATO

Le pietre nobili delle Alpi Italiane rappresentano la sintesi estetica di un lungo processo di creazione naturale. In Gardena rivive l'equilibrio di queste materie preziose, dove lucentezza ed opacità si rincorrono e coesistono.

The noble stones of the Italian Alps represent the aesthetic synthesis of a long process of natural creation. These precious materials are finely balanced in Gardena, where brilliance and opacity come together and coexist.

Les pierres nobles des Alpes représentent la synthèse esthétique d'un long processus de création naturelle. L'équilibre de ces matières précieuses, où brillance et opacité se rencontrent et cohabitent, revit dans Gardena.

Die edlen Steine der italienischen Alpen sind die optische Synthese eines langen, natürlichen Schaffensprozesses. In Gardena lebt das Gleichgewicht dieser kostbaren Materie weiter, in der glänzende und matte Stellen in harmonischer Koexistenz aufeinanderfolgen.

Благородные камни итальянских Альп представляют собой эстетический результат длительного процесса природного создания. В плитке Gardena воплощается гармоничный баланс этих благородных материалов, где блеск и матовость, мирно соседствуя, сменяют друг друга.



R11A+B+C



floor: GARDENA 60x120 AEXTRA20 _ wall: BEOLA REALE 60x120 AEXTRA20

Grazie allo spessore maggiorato, la versione Aextra20 di Shapes of Italy interpreta 4 diverse pietre esaltandone tutta la sostanza materica. Molteplici soluzioni per chi non vuol rinunciare al calore della pietra in contesti outdoor: percorsi, terrazze, giardini e piazze, tutti rigorosamente "en plain air".

Thanks to its increased thickness, the Aextra20 version of Shapes of Italy interprets four different stones, emphasising their material essence. Multiple solutions for those seeking the warmth of stone in outdoor contexts, whether a path, terrace, garden or plaza, all strictly open-air.

Grâce à son épaisseur accrue, la version Aextra20 de Shapes of Italy revisite 4 pierres différentes en mettant en valeur toute leur substance matérielle. De nombreuses solutions pour tous ceux qui ne veulent pas renoncer à la chaleur de la pierre en extérieur : chemins, terrasses, jardins et places, tous absolument en plein air.

Die extrastarke Version Aextra20 von Shapes of Italy interpretiert 4 verschiedene Natursteine und unterstreicht dabei ihre ganze stoffliche Substanz. Zahlreiche Lösungen für alle Projekte, die auch im Outdoor nicht auf die warme Ausstrahlung des Natursteins verzichten wollen: Terrassen, Gärten oder Plätze, auf jeden Fall im Freien.

Благодаря увеличенной толщине, плитка Aextra20 из коллекции Shapes of Italy, интерпретирует 4 разных камня, подчеркивая их сущность. Множество решений для тех, кто не хочет отказываться от эффекта теплого камня в наружных условиях: дорожки, террасы, сады и скверы – все строго "под открытым небом".

floor: IULIA 120x120 AEXTRA20 _ wall: BUILT PATH 120x278

the range

OUTDOOR 9 mm
30x30_30x60

itria
monviso
iulia
lavis
gardena

OUTDOOR MINI 9 mm
22,5x45,3_22,5x22,5

itria
monviso
iulia
lavis

A E X T R A 2 0 20 mm
60x120_119,5x119,5

beola reale
iulia
lavis
gardena

_ Shapes of Italy
OUTDOOR



colori formati

colours/sizes

ITRIA

R11 A+B+C



■
OUTDOOR
30x60
30x30

OUTDOOR MINI
22,5x45,3
22,5x22,5

■ Strutturato
Textured - Structuré - Strukturiert - Структурная
Non rettificato
Non rectifié - Nicht rektifiziert - Не ректифицированный

_ Shapes of Italy
OUTDOOR

MONVISO



R11 A+B+C



■
OUTDOOR
30x60
30x30

OUTDOOR MINI
22,5x45,3
22,5x22,5

colori
formati

colours/sizes

IULIA  R11 A+B+C 



■
OUTDOOR
30x60
30x30

OUTDOOR MINI
22,5x45,3
22,5x22,5

■ Strutturato
Textured - Structuré - Strukturiert - Структурная
Non rettificato
Non rectifié - Nicht rektifiziert - Не ректифицированный

_ Shapes of Italy
OUTDOOR

LAVIS  R11 A+B+C 



■
OUTDOOR
30x60
30x30

OUTDOOR MINI
22,5x45,3
22,5x22,5

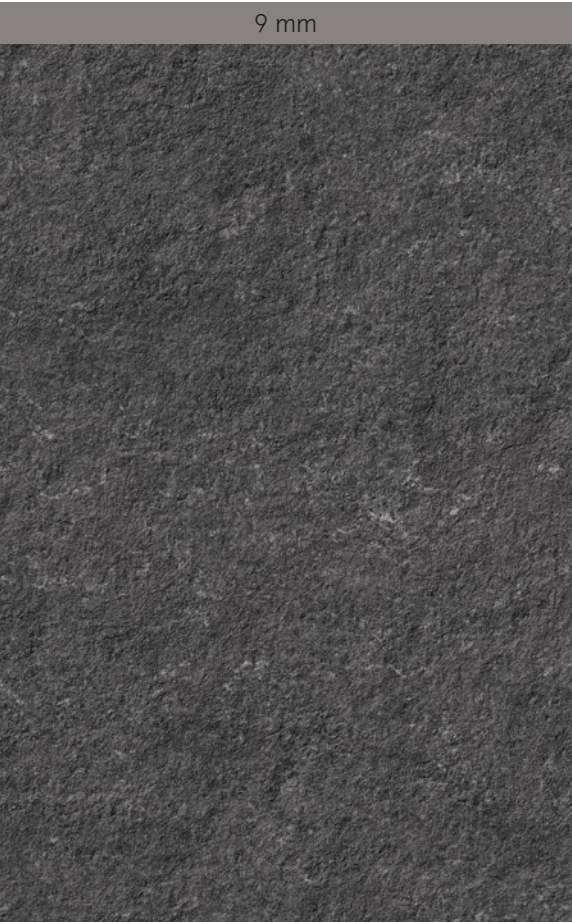
colori formati

colours/sizes

GARDENA 

R11 A+B+C

V1



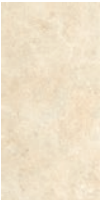
■
OUTDOOR
30x60
30x30

■ Strutturato
Textured - Structuré - Strukturiert - Структурная
Non rettificato
Non rectified - Non rectifié - Nicht rektifiziert - Не ректифицированный

_ Shapes of Italy
OUTDOOR

OUTDOOR

ITRIA ■



30x60 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 23\frac{5}{8}"/"$

MONVISO ■



30x60 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 23\frac{5}{8}"/"$

IULIA ■



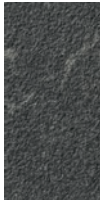
30x60 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 23\frac{5}{8}"/"$

LAVIS ■

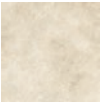


30x60 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 23\frac{5}{8}"/"$

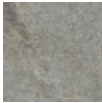
GARDENA ■



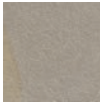
30x60 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 23\frac{5}{8}"/"$



30x30 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 11\frac{13}{16}"/"$



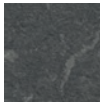
30x30 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 11\frac{13}{16}"/"$



30x30 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 11\frac{13}{16}"/"$



30x30 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 11\frac{13}{16}"/"$



30x30 cm
 $11\frac{13}{16}"/" \times 11\frac{13}{16}"/"$

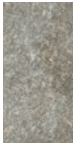
OUTDOOR MINI

ITRIA ■



22,5x45,3 cm
 $8\frac{13}{16}"/" \times 17\frac{13}{16}"/"$

MONVISO ■



22,5x45,3 cm
 $8\frac{13}{16}"/" \times 17\frac{13}{16}"/"$

IULIA ■



22,5x45,3 cm
 $8\frac{13}{16}"/" \times 17\frac{13}{16}"/"$

LAVIS ■



22,5x45,3 cm
 $8\frac{13}{16}"/" \times 17\frac{13}{16}"/"$



22,5x22,5 cm
 $8\frac{13}{16}"/" \times 8\frac{13}{16}"/"$



22,5x22,5 cm
 $8\frac{13}{16}"/" \times 8\frac{13}{16}"/"$



22,5x22,5 cm
 $8\frac{13}{16}"/" \times 8\frac{13}{16}"/"$



22,5x22,5 cm
 $8\frac{13}{16}"/" \times 8\frac{13}{16}"/"$



Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber. - Rectifié et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. - Ретифицированная, однокалибра.
◆ Strutturato Aextra20.
Textured Aextra20. - Structuré Aextra20. - Strukturiert Aextra20. - Структурная Aextra20.

BEOLA REALE R11 A+B+C



◆
119,5x119,5 A E X T R A 2 0
60x120 A E X T R A 2 0

IULIA R11 A+B+C



◆
119,5x119,5 A E X T R A 2 0
60x120 A E X T R A 2 0

LAVIS R11 A+B+C



◆
119,5x119,5 A E X T R A 2 0
60x120 A E X T R A 2 0

GARDENA R11 A+B+C



◆
119,5x119,5 A E X T R A 2 0
60x120 A E X T R A 2 0



BEOLA REALE ◆



119,5x119,5
47¹/₁₆"x47¹/₁₆"



60x120
23⁵/₈"x47²/₈"

LAVIS ◆



119,5x119,5
47¹/₁₆"x47¹/₁₆"



60x120
23⁵/₈"x47²/₈"

Il sistema Aextra20 di Ceramiche Caesar si compone di lastre monolitiche in grès porcellanato perfettamente squadrate e rettificate di spessore 20 mm, con finitura superficiale antiscivolo. Grazie alle caratteristiche di elevata resistenza del grès Caesar ed alla possibilità di scegliere tra quattro diverse modalità di posa, Aextra20 è la soluzione ideale per ogni tipo di pavimentazione in esterno.

Aextra20 by Ceramiche Caesar consists of single-piece porcelain stoneware slabs, perfectly squared and rectified with 20mm thickness, with anti-slip surface finish. Thanks to the tremendous resistance of Caesar porcelain stoneware and the opportunity to choose from among four different installation systems, Aextra20 is the perfect solution for any outdoor flooring.

Le système Aextra20 de Ceramiche Caesar se compose de dalles monolithiques en grès cérame parfaitement d'équerre et rectifiées, de 20 mm d'épaisseur, avec finition antidérapante de la surface. Grâce aux caractéristiques de résistance élevée du grès Caesar et à la possibilité de choisir parmi quatre modalités de pose différentes, Aextra20 est la solution idéale pour tout type de carrelage d'extérieur.

IULIA ◆



119,5x119,5
47¹/₁₆"x47¹/₁₆"

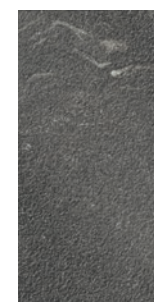


60x120
23⁵/₈"x47²/₈"

GARDENA ◆



119,5x119,5
47¹/₁₆"x47¹/₁₆"



60x120
23⁵/₈"x47²/₈"

Das System Aextra20 von Ceramiche Caesar umfasst perfekt rechtwinklige, rektifizierte Monolithplatten aus Feinsteinzeug von 20 mm Stärke, mit rutschfester Oberfläche. Dank der hohen Beständigkeit des Caesar-Feinsteinzeugs und der Auswahl aus vier verschiedenen Verlegetechniken ist Aextra20 die ideale Lösung für jeden Bodenbelag im Freien.

Aextra20 компании Caesar это система напольных покрытий на базе ретифицированных керамогранитных плит толщиной 20 мм с препятствующей скольжению поверхностью. Благодаря высокой стойкости керамогранита и четырем разным способам укладки Aextra20 подходит для устройства самых разнообразных наружных полов.

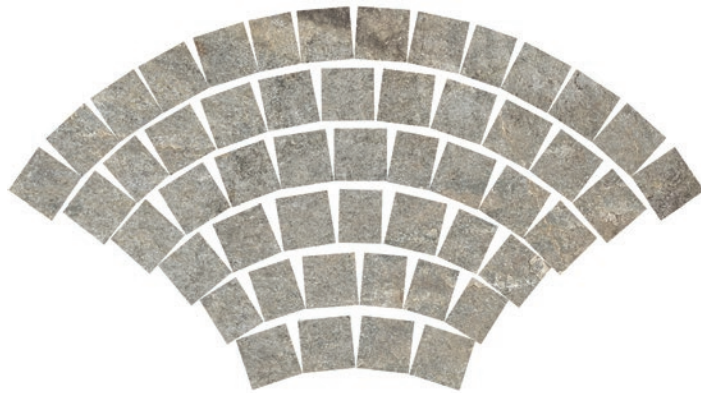
decori

decors

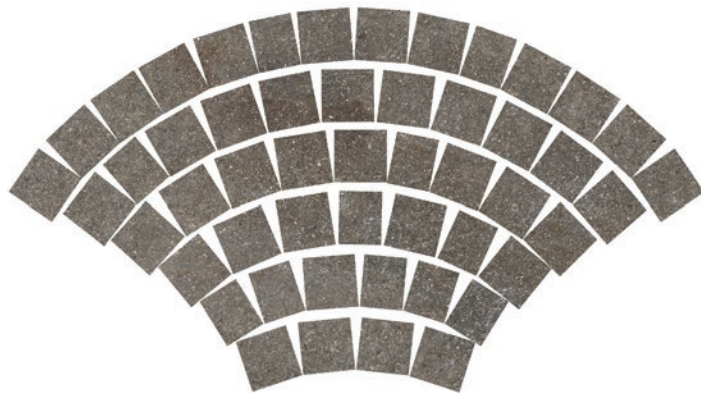
■ **Strutturato**
Textured - Structuré - Strukturiert - Структурная
Non rettificato
Non rectifié - Nicht rektifiziert - Не ретифицированный

_ Shapes of Italy
OUTDOOR

VENTAGLIO 53,2x102,8 cm _ 20¹⁵/₁₆"x40⁴/₈" ■



MONVISO



LAVIS



VENTAGLIO

Classiche geometrie si integrano nel paesaggio.

Classic geometries are integrated into the landscape.

Formes classiques qui s'intègrent dans le paysage.

Klassische Geometrien fügen sich in die Landschaft ein.

Классические геометрические формы, прекрасно вписываются в композицию.

la forza della pietra naturale con tutti i vantaggi del gres porcellanato Caesar

_ Shapes of Italy
OUTDOOR

La sua principale peculiarità è di essere un materiale estremamente compatto, frutto di operazioni tecnologiche di pressatura meccanica e cottura ad altissimi livelli. Da ciò derivano valori di assorbimento tendenti allo 0 che lo rendono estremamente resistente ai più svariati tipi di sollecitazioni (usura, graffi, macchie, etc.), facendone la materia di rivestimento ideale in qualsiasi tipo di ambiente, in interno ed esterno, anche in presenza di elevati e frequenti volumi di calpestio e traffico.

The most striking feature of porcelain stoneware is its compactness, which is the result of top level mechanical pressing and firing technology. This feature offers absorption values near to zero and makes this material particularly resistant to the most diverse types of stress (wear, scratching, staining, etc.). It makes porcelain stoneware the ideal covering material for any type of environment, indoors and outdoors, and for the heaviest traffic conditions.

Ce matériau, qui a pour particularité première d'être extrêmement compact, est issu d'opérations technologiques de pressage mécanique et de cuisson à très hauts niveaux. Résultat, sa valeur d'absorption proche de zéro le rend extrêmement résistant aux sollicitations les plus diverses (usure, rayures, taches, etc.) et en fait le revêtement universel idéal, pour l'intérieur comme pour l'extérieur, y compris en présence de circulation et de passage fréquent et important.

Hauptmerkmal dieses Materials ist die durch Press- und Brennprozesse von höchstem technologischem Niveau erreichte, extreme Festigkeit. Damit werden Absorptionswerte von nahezu 0 erreicht, die eine extreme Beständigkeit gegen verschiedenste Belastungen (Abnutzung, Kratzer, Flecken etc.) garantieren und den Einsatz in Räumen jeder Art erlauben, innen wie außen, selbst für intensivste Beanspruchung durch Begehen und Befahren.

Его основная особенность - это чрезвычайная плотность материала, являющаяся результатом технологических операций механического прессования и обжига при очень высокой температуре. Эти операции обуславливают почти что нулевое поглощение влаги, что делает керамогранит чрезвычайно стойким к всем типам воздействия (износ, царапины, пятна и т.д.) и превращает его в великолепный облицовочный материал для пространств любого типа, как внутренних, так и наружных, даже при наличии высокой интенсивности хождения и движения.



FACILE DA PULIRE
easy to clean
facile à nettoyer
Einfach zu Reinigen
простой в очистке



IGIENICO E SICURO
hygienic and safe
hygénique et sûr
Hygienisch und Sicher
гигиеничный и безопасный



FACILE DA INSTALLARE
easy to install
facile à installer
Einfach zu Verlegen
простой в установке



NON RILASCIAMOSTANZANOCIVE PER LA SALUTE
it does not release harmful substances
n'émet aucune substance nocive pour la santé
Gibt Keine Gesundheitsschädlichen Substanzen Frei
не выделяет вредных для здоровья веществ



È PRIVO DI IMPERMEABILIZZANTI CHIMICI, VERNICI O RESINE
it does not contain chemical waterproofing agents, paint or resin
exempt d'imperméabilisants chimiques, de vernis et de résines
Enthält Keine Chemischen Imprägniermittel, Lacke und Harze
не содержит химических герметизирующих веществ, красителей или смол



RESISTE AGLI AGENTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E INDUSTRIALE
it resists both household and industrial chemicals
résiste aux agents chimiques à usage domestique et industriel
Beständig Gegen Industrie- und Haushaltschemikalien
выдерживает воздействие бытовых и промышленных химических веществ



**NON CONTIENE PLASTICA E AMIANTO
E NON RILASCIAMOSTANZANOCIVE PER LA SALUTE**
it does not contain plastic or asbestos, or release formaldehyde
ne contient pas de plastique ni d'amiante et n'émet pas de formaldéhyde.
Kunststoff- und asbestfrei, keine Freisetzung von Formaldehyd
не содержит пластика и асбеста и не выделяет формальдегида



RESISTE ALLO SMOG E AGLI ALTRI AGENTI INQUINANTI
it resists smog and other polluting agents
résiste au smog et aux autres agents polluants
Beständig Gegen Smog und Andere Schadstoffe
выдерживает воздействие смога и других загрязняющих веществ



RESISTE AI CARICHI E ALLE SOLLECITAZIONI
it resists loading and stress
résiste aux charges et autres sollicitations
Hochbelastbar
выдерживает физические нагрузки и воздействие



RESISTE AD ABRASIONI ED USURA
it is abrasion and wear-resistant
résiste aux abrasions et à l'usure
Kratz- und Abnutzungsbeständig
устойчивый к истиранию и износу



RESISTE AL GELO
it is frostproof
résiste au gel
Frostbeständig
выдерживает низкие температуры



RESISTE AGLI SBALZI TERMICI
it resists thermal shocks
résiste aux écarts thermiques
Temperaturwechselbeständig
выдерживает резкие перепады температуры



**NON REAGISCE AL FUOCO:
NON PRODUCE GAS TOSSICI IN CASO DI INCENDI**
fire resistant: it does not emit toxic gas in the event of fire
ignifuge: ne produit pas de gaz toxiques en cas d'incendie
Feuerbeständig: Entwickelt im Brandfall Keine Toxischen Gase
не реагирует на огонь: в случае пожара не выделяет токсичные газы



INALTERABILE ALLE ALTE TEMPERATURE
it resists high temperatures
inaltérable aux températures élevées
Bei Hohen Temperaturen Stabill
не претерпевает изменений при высоких температурах



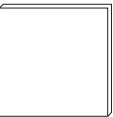
INALTERABILE ALLA LUCE
it is colourfast
inaltérable à la lumière
Lichtecht
не выгорает



INALTERABILE ALL'ACQUA E ALL'UMIDITÀ
it resists water and damp
inaltérable à l'eau et à l'humidité
Beständig Gegen Wasser und Feuchtigkeit
стойкий к воздействию воды и влаги



È COMPATIBILE CON IL RISCALDAMENTO A PAVIMENTO
it is suitable for heated floors
compatible avec le chauffage par le sol
Für Fussbodenheizung Geeignet
совместим с устройством теплых полов

R11A+B+C	OUTDOOR				OUTDOOR MINI	
						
	30x60 cm 11 ¹⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm	30x30 cm 11 ¹⁵ / ₁₆ "x11 ¹⁵ / ₁₆ " 9 mm	22,5x45,3 cm 8 ¹⁵ / ₁₆ "x17 ¹⁵ / ₁₆ " 9 mm	22,5x22,5 cm 8 ¹⁵ / ₁₆ "x8 ¹⁵ / ₁₆ " 9 mm	A E X T R A 2 0 119,5x119,5 cm 47 ¹ / ₁₆ "x47 ¹ / ₁₆ "	A E X T R A 2 0 60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "
BEOLA REALE	■	■	■	■	◆	◆
ITRIA	■	■	■	■		
MONVISO	■	■	■	■		
IULIA	■	■	■	■	◆	◆
LAVIS	■	■	■	■	◆	◆
GARDENA	■	■			◆	◆

*Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.

Matt, Rectified, squared, one caliber. - Naturel, Rectifié et mis d'équerre.

Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling. - Матовая, Ретицированная, однакалибра.

■ Strutturato

Textured - Structuré - Strukturiert - Структурная

Non rettificato

Non rectified - Non rectifié - Nicht rektifiziert - Не ретицированный

◆ Strutturato Aextra20.

Textured Aextra20. - Structuré Aextra20. - Strukturiert Aextra20. - Структурная Aextra20.

		
	Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel - Плинтус 7,2x30 cm 2 ¹⁵ / ₁₆ "x11 ¹⁵ / ₁₆ "	Elemento L - Rounded covenosing - Nez de marche "L" - Schenkel Элемент L 15x30 cm 5 ⁷ / ₈ "x11 ¹⁵ / ₁₆ "
ITRIA	■	■
MONVISO	■	■
IULIA	■	■
LAVIS	■	■
GARDENA	■	■

IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGSEINHEITEN - УПАКОВКА

R11A+B+C	OUTDOOR MINI	FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOÎTE - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE - ПАЛЕТА		
		CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
OUTDOOR		30x60	11 ¹⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	~24,75	40	50,4	~990
		30x30	11 ¹⁵ / ₁₆ "x11 ¹⁵ / ₁₆ "	11	0,99	~18,54	48	47,52	~889,92
		22,5x45,3	8 ¹⁵ / ₁₆ "x17 ¹⁵ / ₁₆ "	12	1,2231	~23,70	34	41,58	~805,80
		22,5x22,5	8 ¹⁵ / ₁₆ "x8 ¹⁵ / ₁₆ "	20	1,0125	~20,25	42	42,525	~850,50
A E X T R A 2 0		119,5x119,5	47 ¹ / ₁₆ "x47 ¹ / ₁₆ "	1	1,42802	~56,80	20	28,56	~1136
		60x120	23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	1	0,72	~33,35	35	25,20	~1167,25

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. - Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.



V1

Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.

Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. - Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. - Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. - Однородный вид. Разница между плитками минимальная.



V2

Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.

Minimum variation. Visible variations but similar shades. - Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. - Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. - Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, V2 но очень похожи.



V3

Variazioni moderate. Differenze di tono significative.

Moderate variation. Significant shade variations. - Variations modérées. Différences de nuance significatives. - Dezentere Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. - Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tile performance data - Notes techniques - Technische auskünfte - Техническая характеристика

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con E v ≤0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with E v ≤ 0,5% - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec E v ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit E v ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где E v ≤0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA - TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE A E X T R A 2 0 OPEN YOUR STYLE
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочностью на разрыв
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefen- verschleiß* - Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm³	≤ 145 mm³
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* - Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* - Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 ⁻⁴ * °C ⁻¹)	≈ 7 (10 ⁻⁴ * °C ⁻¹)
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* Frostbeständigkeit* - Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico • - Resistance to chemical attack • Résistance à l'attaque chimique • - Beständigkeit gegen Chemikalien • Устойчивость к химическому воздействию •	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	-	60x120 KN>5,0 KN>4,0 KN>7,0
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit * Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Соппротивление скольжению**	DIN 51130- 51097	R11 A+B+C Strutturato Textured Structure Strukturiert Структурная	R11 A+B+C
	Spessore nominale - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина	▲ DCOF	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
			9 mm	20 mm

★ Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione e relativi alla finitura naturale del prodotto - Average values referred to the last two years of production and related to the matt finish of the product - Valeurs moyennes des deux dernières années de production et relatifs à la finition naturelle du produit - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen und auf die matte Oberfläche - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности

★★ Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1-2012 >0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42



Made in Italy. Un valore completo.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

Made in Italy. Complete value.

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

Made in Italy. Une valeur complète.

Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès cérame de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilités, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Qui choisit les céramiques Caesar est sûr d'acquérir des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

Made in Italy. Ein ganzer Wert.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinns, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

Made in Italy. Абсолютная ценность.

С 1988 г. Ceramiche Caesar производит исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантируя тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом Confindustria Ceramica. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, может быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, по авангардным технологиям, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей.

Per dettagli sul prodotto in 20 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20 e del sito www.caesar.it.

For further details on the 20 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to www.caesar.it website and to the Aextra 20 catalogue.

Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20 et du site www.caesar.it.

Für Details zum Produkt mit 20 mm. Stärke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20 und der Webseite www.caesar.it empfohlen.

Подробнее о плитках толщиной 20 мм, о системах монтажа, об ограничениях в применении, о мерах предосторожности при укладке можно узнать в каталоге Aextra20 и на сайте www.caesar.it бренда.



<http://www.caesar.it> - e-mail: info@caesar.it

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.
Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.
Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.
Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.
Ceramiche Caesar se reserva el derecho en cualquier momento de realizar modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.

Shapes

OF ITALY

OUTDOOR

CERAMICHE
◆ CÆSAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy

Tel. +39 0536 817111

Fax +39 0536 817298 - 817300

www.caesar.it

info@caesar.it